

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MINH HOÁ
TỈNH QUẢNG BÌNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 12 /2018/HS-ST
Ngày: 19/6/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MINH HOÁ, TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đinh Lâm Xướng

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông: Nguyễn Thanh Toàn

Bà: Đinh Thị Thanh Huyền

- Thư ký phiên tòa: Bà Vũ Thị Hà – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Minh Hoá.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hoá tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Tiến Tài - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 06 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 10/2018/TLST-HS ngày 07 tháng 5 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 267/2018/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 6 năm 2018 đối với bị cáo:

Đinh Văn T sinh ngày: 07 tháng 6 năm 1988 tại: H S, M H, Q B.

Nơi cư trú: Thôn T H, xã H S, huyện M H, tỉnh Q B; nghề nghiệp: Sản xuất nông nghiệp; trình độ văn hoá: 5/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; con ông Đinh Thanh H và bà Đinh Thị B; có vợ là Cao Thị Q và 02 người con; tiền sự: Không; tiền án: Không; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trưa ngày 20/11/2017, Đinh Văn T đi từ nhà vào vùng núi lên đá L thuộc thôn T H, xã H S, huyện M H, tỉnh Q B cách nhà T khoảng 02 km để đặt bẫy bắt thú rừng. Khi đi T mang theo hai sợi dây phanh xe đạp để làm bẫy, sau khi đặt bẫy xong T quay về nhà. Đến chiều ngày 29/11/2017 T quay lại vị trí đã đặt bẫy hôm trước để kiểm tra thì phát hiện hai cá thể Voọc mắc bẫy đã bị chết. T đưa hai cá thể Voọc này về nhà dùng lửa làm sạch lông, mổ bụng vớt hết nội tạng một cá thể Voọc, còn một cá thể Voọc để nguyên đem cất ở góc nhà không nói cho ai biết. Khoảng 07 giờ ngày 30/11/2017, Đinh Văn T dùng xe mô tô BKS 73N5 – xxxx vận chuyển hai cá thể Voọc ra thôn Đ N, xã H H, huyện M H để bán. Khi vận chuyển đến chốt kiểm soát lâm sản liên ngành xã H S thì bị lực lượng liên ngành kiểm tra, phát hiện và lập biên bản tạm giữ tang vật, phương tiện.

Tại kết luận giám định số 45/KL-TTPC ngày 12/01/2018 và kết luận giám định bổ sung số 187/KL-TTPC của Chi cục Kiểm lâm tỉnh Quảng Bình kết luận:

- 01 cá thể động vật rừng đã chết, còn tươi, nguyên con, còn lông là Voọc Hà Tĩnh (Voọc gáy trắng), có tên khoa học là *Trachypithecus hatinhenis* thuộc bộ Linh trưởng họ Khỉ.

- 01 cá thể động vật rừng đã chết, còn tươi, nguyên con, bị cạo hết lông, mổ hết nội tạng là Voọc Chà vá chân đỏ, có tên khoa học là *Pygathirix nigripes* thuộc bộ Linh trưởng họ Khỉ.

Hai cá thể Voọc nêu trên là động vật rừng thuộc nhóm IB theo Nghị định số 32/2006/NĐ-CP ngày 30/3/2006 của Chính phủ quy định về quản lý thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ theo Nghị định số 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Vật chứng vụ án gồm:

- 01 (một) cá thể Voọc Hà Tĩnh (Voọc gáy trắng) còn lông, đã chết, lông màu đen, hai bên má có vết lông màu trắng, có trọng lượng 07 kg.

- 01 (một) cá thể Voọc Chà vá chân đỏ, đã cạo sạch lông, mổ bụng lấy hết nội tạng, có trọng lượng 08 kg.

- 01 (một) chiếc xe mô tô nhãn hiệu DEAHAN, biển kiểm soát 73N5 – xxxx, màu sơn xanh, số khung xxxxxx, số máy xxxxxx, đã qua sử dụng cũ.

- 01 (một) giấy đăng ký xe mô tô, xe máy số xxxxxx mang tên Đinh Văn T.

- 02 (hai) dây kim loại (dây phanh xe đạp) có chiều dài mỗi dây 150 cm, hai đầu có nút thắt trên mỗi dây, có 01 dây dù màu xanh đính kèm (10 cm).

Cáo trạng số 08/CT-VKSMH ngày 07/5/2018 Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hoá quyết định truy tố bị cáo Đinh Văn T về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Đinh Văn Tuy về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a, khoản 1, Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Đinh Văn T từ 24 đến 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Xử lý vật chứng và án phí.

Căn cứ vào kết quả thẩm vấn công khai tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa; Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa; lời khai của những người tham gia tố tụng tại phiên tòa; ý kiến của đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Tại phiên tòa bị cáo đã nhất trí hoàn toàn với nội dung bản cáo trạng được đại diện Viện kiểm sát công bố và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, phù hợp với các lời khai của những người tham gia tố tụng tại phiên tòa, qua đó cho thấy:

Bị cáo Đinh Văn T đã có hành vi săn bắt, giết, vận chuyển hai cá thể Voọc thuộc danh mục động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ nhằm mục đích bán lấy tiền.

Hành vi của bị cáo Đinh Văn T đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quyết định truy tố cũng như đề nghị:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Đinh Văn T từ 24 tháng đến 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 đến 60 tháng.

Việc truy tố và lời luận tội là có căn cứ nên chấp nhận. Bị cáo phạm tội và bị bắt quả tang vào ngày 30/11/2017, hành vi phạm tội của bị cáo được quy định tại khoản 2 Điều 190 bộ luật hình sự năm 1999. Tuy nhiên so sánh giữa khung hình phạt của tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” được quy định tại khoản 2 Điều 190 bộ luật hình sự năm 1999 và cùng tội danh trên được quy định tại khoản 1 Điều 244 bộ luật hình sự năm 2015 thì khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự 2015 có khung hình phạt thấp hơn nên áp dụng khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự 2015 khi quyết định hình phạt để có lợi hơn cho bị cáo.

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Minh Hóa, Viện kiểm sát huyện Minh Hóa, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật

Tổ tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa bị cáo Đinh Văn T đã thừa nhận hành vi phạm tội. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với tài liệu có trong hồ sơ đã được kiểm tra tại phiên tòa. Như vậy Viện kiểm sát truy tố và luận tội là có căn cứ. Do đó kết luận bị cáo Đinh Văn T phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” được quy định tại điểm a khoản 1 điều 244 Bộ luật hình sự 2015.

[3] Xét tính chất hành vi, hậu quả do bị cáo gây ra vụ án cho thấy:

Đây là hành vi phạm tội có tính chất táo bạo, liều lĩnh, bị cáo đã có ý định từ trước và thực hiện bằng được hành vi phạm tội. Hành vi của bị cáo thể hiện tính coi thường pháp luật.

[4] Xét thấy bị cáo sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải thấy được lỗi lầm của mình, đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Bồi đắp của bị cáo là người có công với cách mạng được tặng thưởng Huy chương kháng chiến là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Bị cáo có nhân thân tốt, bị cáo phạm tội lần đầu vì vậy nên áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật .

[5] Về vật chứng vụ án: Căn cứ điểm a, c khoản 2, Điều 106 BLTTHS tịch thu tiêu hủy:

- 01 (một) cá thể Voọc Hà Tĩnh (Voọc gáy trắng) còn lông, đã chết, lông màu đen, hai bên má có vết lông màu trắng, có trọng lượng 07 kg.

- 01 (một) cá thể Voọc Chà vá chân đỏ, đã cạo sạch lông, mổ bụng lấy hết nội tạng, có trọng lượng 08 kg.

- 02 (hai) dây kim loại (dây phanh xe đạp) có chiều dài mỗi dây 150 cm, hai đầu có nút thắt trên mỗi dây, có 01 dây dù màu xanh đính kèm (10 cm).

Đối với chiếc xe mô tô là phương tiện T sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội nhưng xét thấy hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, chiếc xe là tài sản có giá trị và là phương tiện đi lại duy nhất của gia đình nên căn cứ khoản 3, Điều 106 BLTTHS trả lại cho bị cáo:

- 01 (một) chiếc xe mô tô nhãn hiệu DEAHAN, biển kiểm soát 73N5 – xxxx, màu sơn xanh, số khung xxxxxx, số máy xxxxxx, đã qua sử dụng cũ.

- 01 (một) giấy đăng ký xe mô tô, xe máy số xxxxxx mang tên Đinh Văn T.

Số vật chứng trên đã được chuyển giao và hiện đang bảo quản tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Minh Hóa theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 08/5/2018

giữa Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Minh Hóa và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa.

[6] Về án phí: Bị cáo Đinh Văn T phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm để sung công.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

* Tuyên bố bị cáo Đinh Văn T phạm tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo Đinh Văn T.

Xử phạt bị cáo Đinh Văn T 24 (Hai mươi tư) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 48 (Bốn mươi tám) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo Đinh Văn T cho UBND xã H S, huyện M H, tỉnh Q B và gia đình bị cáo phối hợp giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự năm 2010.

* Về vật chứng vụ án: Căn cứ điểm a, c khoản 2, Điều 106 BLTTHS tịch thu tiêu hủy:

- 01 (một) cá thể Voọc Hà Tĩnh (Voọc gáy trắng) còn lông, đã chết, lông màu đen, hai bên má có vết lông màu trắng, có trọng lượng 07 kg.

- 01 (một) cá thể Voọc Chà vá chân đỏ, đã cạo sạch lông, mổ bụng lấy hết nội tạng, có trọng lượng 08 kg.

- 02 (hai) dây kim loại (dây phanh xe đạp) có chiều dài mỗi dây 150 cm, hai đầu có nút thắt trên mỗi dây, có 01 dây dù màu xanh đính kèm (10 cm).

Căn cứ khoản 3, Điều 106 BLTTHS trả lại cho bị cáo:

- 01 (một) chiếc xe mô tô nhãn hiệu DEAHAN, biển kiểm soát 73N5 – xxxx, màu sơn xanh, số khung xxxxxx, số máy xxxxxx, đã qua sử dụng cũ.

- 01 (một) giấy đăng ký xe mô tô, xe máy số xxxxxx mang tên Đinh Văn T.

Số vật chứng trên đã được chuyển giao và hiện đang bảo quản tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Minh Hóa theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 08/5/2018 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Minh Hóa và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa.

* Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định

về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án buộc bị cáo Đinh Văn T phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm để sung công.

Án xử công khai báo cho bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (19/6/2018) để yêu cầu Toà án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử theo trình tự phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Bình;
- Công an huyện Minh Hoá;
- VKSND huyện Minh Hoá;
- Chi cục THADS huyện Minh Hoá;
- Bị cáo;
- Sở tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đinh Lâm Xướng

